ARUBA ESSO NEWS

Lago Oil & Transport Co., Ltd.

Aruba, Netherlands Antilles

VOL. 34 - No. 24

November 30, 1973

Vice President LeRoy Johnston, Jr. Retires from Lago February 1, 1974

Lago recently announced that Mr. LeRoy Johnston, Jr. has decided to retire as Vice President and a Director of Lago effective February 1, 1974, in order to devote full time to managing his personal affairs.



L. Johnston, Jr.

Mr. Johnston began his career at the Amuay Refinery in 1948. After holding various positions including Mechanical Superintendent and Assistant Manager, he became Amuay Refinery Manager in September of 1967. The following year he became Assistant Manager of Creole's Refining Department in Caracas. In June of 1969 he was elected Vice President of Lago.

Upon retirement, Mr. and Mrs. Johnston will divide their time between Florida and their ranch in Kansas.

Henry V. Mowell Lo Ser Nombra Vice Presidente di Lago Feb. 1-74

Ariba November 15, 1973, Lago a anuncia su intencion pa nombra Sr. Henry V. Mowell Vice Presidente di e Compania, como sucesor di Sr. L. Johnston, Jr., ariba Februari 1, 1974. Ta ser sperá cu Sr. Mowell tambe lo ser eligí Director.

Sr. Mowell a cuminza cu Esso Engineering na 1956 como un ingeniero di proceso. For di September 1962 te September 1963 el tabata ariba un asignacion di desaroyo na Lago. Despues el a encabeza a grupo cual a disenja e Refineria Exxon na Benicia, California, y siguientemente e plantanan original desulfuradora di Amuay y Lago. El tabata e lider di startmento pa e refineria y compleho quimico Griego y mas despues pa e Refineria di Benicia. Na 1969 el a ser nombrá Lago su Gerente di Departamento Técnico.

Mientras cu e tabata Gerente Técnico, Henry tabata activo den planeamento y desaroyo di e proyecto pa añadi e segunda fase di e capacidad hidrodesulfuradora na Lago. Segun e proyecto tabata desaroya el a dedica su tempo completo na djé como Gerente General di e Proyecto y el tabata responsable

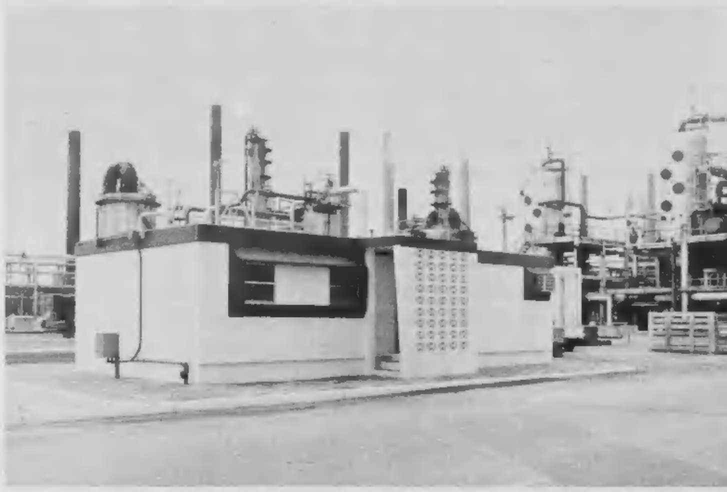


H. V. Mowell

pa tur fase di e trabao aki te cu Mei di e anja aki. Mas recientemente el a conduci e negociacionnan cual a resulta den un contrato nobo di trabao di tres anja.

Sr. Mowell ta miembro di Lions Club di Aruba y tambe ta activo den organizacion di Welpnan den Seroe Colorado. El y su esposa a yuda organiza e grupo di Welpnan y el a funciona como Lider di Welpnan durante tres anja. Actualmente el ta Presidente di e Comite di Welpnan. Su otro interesnan ta inclui zeilmento, landamento, bowling y golf.

Henry y su senjora Nancy tin dos yiu homber, di 11 y 14 anja di edad, y un yiu muher di siete anja.



A recent addition in the refinery is the new Process Shelter near the Tar Plant for Fuels Division personnel.
Un edificio reciente den refineria ta e Process Shelter nobo cerca di Tar Plant pa personal di Fuels Division.

Promer di 3 Shelters Nobo a Habri Na Tar Plant pa Depto. di Process

Personal di Fuels Division cu ta traha den sitionan di Tar Plant y Pipestills awor por ta orguyoso di un Process Shelter nobo na unda nan por laba man, tira algo na stoma, of huma promer di bolbe bek pa nan tareanan diario. Situá noordwest di e Coalescers cerca di Tar Plant, esaki ta e di promer di tres shelters nobo cu ta ser trahá den planta e anja aki.

E personal di Fuels Division a cuminza usa e edificio nobo aki ariba November 15, despues di un ceremonia cortico door di Process Foreman di Fuels Division Jacinto Tromp, despues di cual a sigui reparticion di koffie, coca cola y bolo.

E shelter nobo, cual a ser construí como parti di e programa di mehoracion di facili-

(Continuá na pag. 3)

Vice Presidente LeRoy Johnston, Jr. Ta Retira di Lago Februari 1, 1974

Lago recientemente a anuncia cu Sr. LeRoy Johnston Jr. a decidi di retira como Vice Presidente y Director di Lago efectivo Februari 1, 1974, pa e por dedica su tempo completamente na maneho di su asuntonan personal.

Sr. Johnston a cuminza su carera na Refineria di Amuay na 1948. Despues di a ocupa varios posicionnan, incluyendo di Superintendente di Mechanical y como Gerente Asistente, el a bira Gerente di Refineria di Amuay na September 1967. E siguiente anja el a bira Gerente Asistente di Creole su Departamento di Refinacion na Caracas. Na Juni 1969 el a ser eligí Vice Presidente di Lago.

Despues di su retiro cu pension, Sr. y Sra. Johnston lo pasa nan tempo en parte na Florida y en parte na nan rancho na Kansas.

ARUBA ESSO NEWS
Lago Oil & Transport Co., Ltd.
Aruba, Netherlands Antilles

Editor: A. Werleman Assoc. Editor: Miss L. I. de Lange
Photographer: J. M. de Cuba
Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

Henry V. Mowell To Be Named Lago's Vice President Feb. 1, 1974

On November 15, 1973, Lago announced its intention to name Mr. Henry V. Mowell as Vice President of the Company, succeeding Mr. L. Johnston, Jr., on February 1, 1974. It is expected that Mr. Mowell will also be elected Director.

Mr. Mowell started with Esso Engineering in 1956 as a process engineer. From September 1962 to September 1963 he was on a development assignment at Lago. Later he headed up the group which designed the Exxon Refinery in Benicia, California, and following that the Amuay and Lago original desulfurization plants. He was the start-up leader for the Greek refinery and chemical complex and later for the Benicia Refinery. In 1969 he was named Lago's Technical Manager.

While Technical Manager, Henry was active in planning and developing the project to add a second phase of hydrodesulfurization capacity at Lago. As the project developed he devoted full time to it as Project General Manager and was responsible for all phases of this work until May of this year. Most recently he conducted the negotiations which led to a new three-year labor contract.

Mr. Mowell is a member of the Lions Club of Aruba and is also active in Cubscout work in Seroe Colorado. He and his wife helped organize the Cubscout pack and he served as the Pack Leader for three years. At present he is the Cubscout Committee Chairman. Other interests include sailing, swimming, bowling and golf.

Henry and his wife Nancy have two boys, ages 11 and 14, and a seven-year-old daughter.

Nos Por Sinja di Error di Otronan

Un mashin di mula herment ta algo masha usá, tanto esun stacionario como esun di e tipo portátil. Com importante ta pa usa a piedra di mula adecuado y aparato di seguridad necesario por ta evidente for di e siguiente accidente. (Tumá for di: Operacion Seguridad, un seleccion mensual di literatura mundial pa preveni accidentes publicá pa Institutonan di Seguridad di Brussels y Amsterdam).

Un artesano a presta un mashin di "grinding" for di su companjero di trabao pa corta un bloki di graniet. Como cu e tabata haya cu e trabao no tabata progresa rapido, el a kita a capa di proteccion y e piedra di mula. El a pone un otro piedra di mula mes diki, pero cu por wanta solamente 1300 revolucion pa minuut, mientras e motor di e mashin di grinding tabatin un velocidad di 6000 RPM.

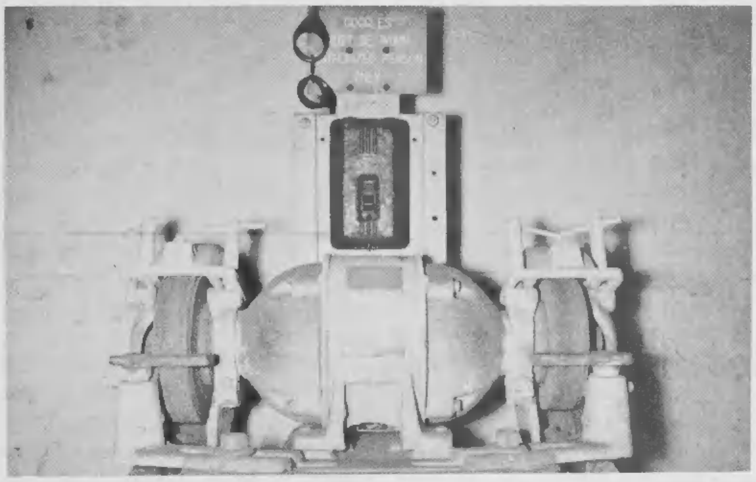
E promer error cu e victima a haci tabata di re-emplaza e piedra di mula sin check su RPM cu ta permití, cual mester corresponde cu e velocidad di e motor. Su segundo error tabata di no a pone bek e capa protectivo.

Casi mes ora e artesano a cuminza su trabao e piedra di mula a parti for di otro y a herida e homber severamente den su cara.

E siguiente regla di e compania no a ser observá: "Equipo cu ta draai rapidamente mester ta instalá y equipá di tal forma cu den caso di kibramento, losmento, of cambio di ahustamento of malfuncionamento, un hende no por ser gedal door di partinan cu bula of den otro forma."

Ademas di usa e equipo protectivo prescribí, den un tal caso e artesano mester check cu si e ta usando e parti adecuado pa e herment specifico.

Un equipo personal protectivo cu tambe mester ser usá ta bril contra impacto fuerte pa proteha wowo, mientras e piedra di mula mester ta di bon tamanjo y capacidad cu ta corresponde cu e machin su velocidad. Tur e precaucionnan aki ta aplica no solamente na bo trabao diario, pero tambe ki ora cu bo usa tal herment of equipo na bo cas.



A stationary grinding machine with double grindstones.
Un mashin di grinding cu doble piedra di mula.

We Can Learn from Others' Mistakes

A grinding machine is a widely used tool, both the stationary type and the portable one. How important it is to use the right grindstone and proper safety devices when operating them may be clear from the following accident. (Taken from: Operation Safety, a monthly selection of world literature for preventing accidents issued by the Safety Institutes of Brussels/Amsterdam).

A tradesman borrowed a portable grinding machine from his fellow worker to cut a block of granite. As he felt the work was not progressing rapidly, he removed the protective cap and the grindstone. He installed another grindstone of the same thickness, but with a permissible RPM of 1300, while the motor of the grinding machine had an operating speed of 6000 RPM.

The first error the victim made was to replace the grindstone by not checking its allowable RPM, which should correspond with the motor's operating speed. His second error was not to put back the protective cap.

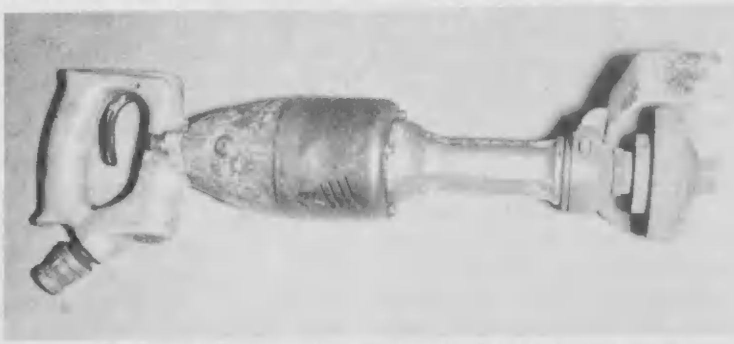
Hardly had the tradesman began his work when the grindstone shattered and wounded him severely in the face.

The following rule of that company was not observed : "Rapidly rotating equipment must be fitted and equipped in such a manner that in case of breakage, loosing, loss of adjustment or bad functioning, personnel cannot be hit by flying parts or otherwise".

In addition to using the prescribed protective equipment, in such a case a tradesman should check whether he is using the right parts for the specific tool.

A personal protective piece of equipment that should also be used is heavy impact goggles for eye protection, while the grindstone should be of the proper size, thickness and capacity corresponding with the machine's speed.

All these precautions apply not only on your daily job, but whenever you use such tools or equipment at home as well.



Portable Grinding Machine - Mashin di Grinding Portatil

Teagle Scholarship Policy Limits Grants for Under-Graduate Studies

The Lago Training Section has announced that applications for Teagle Scholarship consideration for the school year 1974-75 has been extended from December 1 to December 13, 1973. Application forms are available in Mr. Stefford Courtar's Offfice, Room 265, in the Administration Building. They must be returned to him not later than Thursday, December 13.

The Teagle Foundation scholastic policy has been revised recently to exclude scholarship grants for undergraduate studies to non-U.S. residents if this is available in the student's home country. This new provision does not affect Aruba. To be favorably considered for undergraduate work, a candidate must rank at graduation from secondary school in the top two-fifths of his or her class.

Teagle scholarships are awarded for study at the following institutions: Cornell University, Massachusetts Institute of Technology, Rice Institute, Tulane University, Harvard Graduate School of Business Administration, and the Claremont, California Group of Colleges which include Claremont Graduate School and University Center, Claremont Men's College, Harvey Mudd College, Pitzer College, Pomona College and Scripps College. The most recent educational institutions added under the revised policy is The Wharton School Graduate Division, University of Pennsylvania. Applicants themselves must apply to and receive acceptance from these universities.

Eligible for scholarships from the Teagle Foundation are employees with at least three years of credited service, (instead of the former two years required), children of employees, and children of annuitants or employees who died while in the service of Lago or other Exxon affiliate.

Under the Teagle scholarship program, nursing scholarships will be offered again this year to qualified employees of Exxon affiliates and their children. Nursing scholarships are available at any U.S. School of nursing approved by a State Board of Nursing. Candidates for nursing scholarships must have acceptance at approved schools in the U.S.A. before their applications for scholarship aid can be considered. Applications for Nursing Scholarship grants can be submitted up to **June 15, 1974.**

The Teagle Foundation was established in 1944 by Mr. Walter C. Teagle, former President of the Standard Oil Company (N.J.) with his personal funds. One of Mr. Teagle's desires was to assist industrial workers and their families "in acquiring educational advantages which might not otherwise be obtainable." While the foundation has no connection whatsoever with any company, it has been the means of providing educational assistance for worthy employees and their sons and daughters.

Promer di Tres Shelters a Ser Habrí

(Continuá di Pag. 1)

dadnan di trabao pa empleadonan den henter planta, ta midi 16 pia pa 36 pia y ta airecondicioná. Fuera di contene espacio pa oficina, esencialmente el ta un lugar di come cual tin mesa y stoel di comedor, stoof y un refrigerador. Tambe tin kashinan disponible pa pone cosnan personal di empleadonan mientras un particion di muraya ta separa e lugar di laba man.

E facilidadnan nobo a ser construí mayormente cu material prefabricá y nan tin muraya paden cu panel y tapijt di muraya pa muraya. Ademas, nan tin "awning windows" cu glas scur,

(Continua na pag. 5)

Deceased Annuitants

CHARLES F. HUGHES died in Trinidad on June 25, 1973 at the age of 65. He had worked in the Process-Utilities Division. He retired in 1964 after almost 32 years of service.

RUDOLF LAMPE died in Aruba on July 22, 1973. Mr. Lampe, who was 58 years old, had worked in Mechanical-Yard, and retired in August 1965. He had over 19 years of service.



Guillermo S. Ruiz (r) of Process - Fuels is handed his 25-year service watch by Fuels Division Superintendent Joe R. Carroll. Mr. Ruiz' anniversary was on Sept. 15.

Guillermo S. Ruiz (dr) di Process - Fuels ta haya su oloshi pa 25 anja di servicio for di Fuels Division Superintendent Joe Carroll. Sr. Ruiz su aniversario tabata Sept. 15.



Mechanical Manager W. Terrell (2nd r) presents 25-year service watch to Pedro A. Lacle, Machinist & CTR, whose anniversary was on Oct. 27. Present are Mechanical Div. Supt. Joaquin Croes and Zone Supv. Ebenezer Halley.

Mechanical Manager W. Terrell (2ndo)d) ta presenta oloshi pa 25 anja di servicio na Pedro A. Lacle, Machinist & CTR, kende su aniversario tabata Oct. 27. Presente ta Mechanical Div. Supt. Joaquin Croes, Zone Supv. Ebenezer Halley.



Process Manager T.R. Burton (r) hands 30-year service emblem and award to James A. Gibbs of Process - Utilities in the presence of Utilities Division Superintendent T. Fredrickson (l) and coworkers. Gerente di Process T.R. Burton (dr) ta entrega emblema y certificado di 30 anja di servicio na James A. Gibbs di Process - Utilities den presencia di Division Supt. T. Fredrickson (r) y companyeronan.







Above are management members of the second group who attended the Kepner-Tregoe Course conducted by Rodolfo Lilienfeld.

Futuro Ingenieronan Ta Practica Aki Loque Nan Ta Sinja na HTS

Kenneth Booi y Robert Kelly, tur dos estudiantenan di ingenieria na Hulanda, actualmente ta pasando un asignacion di entrenamento practico di seis luna na Lago bao di compania su Programa Cooperativo di Educacion.

Kenneth, kende a cuminza den Technical - Process Engineering Division ariba Augustus 1, ta studiando pa haya un grado di ingeniero quimico na HTS di Groningen, Hulanda. El ta trahando den HDS Section caminda el a bini en contacto cu hopi aspectonan interesante di e complex di desulfurizacion.

Aki na Aruba el ta tene su mes ocupa revisando su bukinan di school y hungando ahedrez. Recientemente el a join Aruba Chess Club. Kenneth lo bolbe bek Hulanda otro anja caminda el ta spera di gradua na 1975.

Robert Kelly ta un estudiante di technologia quimica na Gemeentelijk HTS na Den Haag, Hulanda. El a cuminza su entrenamento ariba November 1, y a ser asigná den Technical - Process Engineering Division, den Fuel/Oil Movements Section. Actualmente el ta ser entrená ariba e operacionnan di compania su pipestillnan.

Bek na Aruba despues di cinco anja na Hulanda, Robert ta gusta e idea di ta na cas cu su familia y goza di nos clima calor pa algun tempo promer cu el bai bek pa studia. El ta haya su diploma na 1975.

Kenneth y Robert ta solamente dos di e hopi estudiantenan di ingenieria cual a selecta Lago como parti di nan entrenamento practico. Nan school ta requeri nan pa entrena na por lo menos tres compania durante di un periodo di 40 siman. For di tempo cu e Programa Cooperativo di Educacion a ser establecí na Augustus 1953, como cuarenta estudiantes a tuma e oportunidad di haya experiencia na Lago promer cu nan gradua como ingeniero.



The last group to attend the Problem Solving and Decision Making Course is at left and below. The instructor of the one week course is Robert Reeves of the Kepner-Tregoe Office of Atlanta, Georgia.

***

E ultimo grupo cu a sigi e curso di Resolve Problema y Tuma Decision ta aki na robez y abao. E instructor pa e curso di un siman aki ta Robert Reeves di Oficina di Kepner - Tregoe di Atlanta, Georgia.







First of Three New Shelters Opens Near Tar Plant for Process Men

Fuels Division Operating personnel working in the Tar Plant and Pipestills area now boast a brand-new Process Shelter where they can wash up, have a quick lunch, or smoke before returning to their daily duties. Situated northwest of the Coalescers near the Tar Plant, this is the first of three new plant shelters being constructed this year.

The Fuels Division personnel began using the new quarters on November 15, after a short ceremony by Fuels Division Process Foreman Jacinto Tromp, followed by a treat of coffee, coke and pastries.

The new shelter, which was built as part of the plantwide improvement program of employees working facilities, measures 16 ft. by 36 ft. and is airconditioned. In addition to office space, it is essentially a lunchroom with dining table and chairs, cabinets for lunch storage and a combination sink, stove and refrigerator unit. There are also lockers available for employees' personal effects, while a dividing wall separates the wash area.

The new facilities were constructed mostly with prefabricated materials, and have wall paneling and wall to wall carpeting. It is furthermore provided with awning windows with tinted glass louvers, while the acoustic ceiling minimizes, but doesn't drown altogether, the rhythmical sounds of the units outside. The building's exterior is off-white, trimmed with Royal Blue.

The study and design for the Lunch Shelter Project was developed by a joint Lago/Union Planning Committee, while the building was constructed by Virgo Contractor with J.R. Wout as sub-contractor for electrical installation supervised by Bill Kirk of Mechanical - Electrical Engineering Section. Aruba Wegenbouw N.V. paved the area around the building.

Initially in charge of the building project was Jose M. Lacle, and most recently Hilton B. Hassell, both of Mechanical - Project Engineering Section, who were assisted by Angel Every of Mechanical - Construction & Contracts Section.

At present underway is the construction of a second Process Shelter for Fuels Division personnel in the Hydrogen Plant area. This facility is scheduled for completion next month. Another lunch shelter near the Alky Plant will soon be ready for Light Hydrocarbons personnel working in that area. These three new facilities will bring the total newly constructed field shelters in the refinery to four.



Fuels Division Process Foreman Jacinto Tromp addresses Fuels operating personnel in the new building Nov. 15. At far left, Hilton Hassell and Angel Every, both charged with the building proyect.

Fuels Division Process Foreman Jacinto Tromp ta dirigi su mes na personal di Fuels den e edificio nobo Nov. 15. Na mas robez, Hilton Hassell y Angel Every, tur dos encarga cu e proyecto di edificio.



Lockers are reflected here in the mirrors above the washing facilities in the new Process Shelter.

* * *

Lockernan aki ta refleha den e spieinan ariba e labamanos den e Process Shelter Nobo.



An office nook, complete with desk and file cabinet, makes it easier for the Process foremen when writing permits, issuing operating instructions, etc. The entire area is paneled.

E parti aki pa oficina, completo cu desk y file cabinet, ta mas conveniente pa foreman di Process ora cu el ta skirbi permit, of ta duna instruccionnan di operacion etc. Henter e lugar tin panel.

Promer Shelter Completa e Anja Aki

(Continuá di pagina 3)

mientras e plafond di material acoustico ta reduci pero no ta kita por completo e zonido ritmico di e unidadnan pafor.

E edificio su exterior ta blanco dof, cu randnan blauw marino.

E estudio y diseño pa e Proyecto di Lunch Shelter a ser desaroyá pa un Comité di Planeamento di Lago/Union, mientras e edificio a ser construí pa Contratista Virgo cu J. R. Wout como subcontratista pa instalacion electrico bao supervision di Bill Kirk di Mechanical-Electrical Engineering Section. Aruba Wegenbouw N.V. a pone asfalt rond di e edificio.

Inicialmente encargá cu e proyecto di e edificio tabata Jose M. Lacle y mas recientemente Hilton B. Hassell, ambos di Mechanical - Project Engineering Section, kende a ser asistí pa Angel Every di Mechanical-Construction & Contracts Section.

Actualmente bao construccion ta un segundo Process Shelter pa personal di Fuels Division den e sitio di Hydrogen Plant. E facilidad aki ta programá pa ser terminá otro luna. Un otro lunch shelter cerca di Alky Plant tambe lo ta completá pronto pa personal di Light Hydrocarbons kende ta traha den e region ey. E tres facilidadnan nobo aki lo trece e total di field shelters nobo construí den refineria na cuatro.

Gerencia ta Contesta Bo Pregunta:

Pa Contesta : No. 5
Pa Pregunta : No. 3500



Management Answers Your Questions

For Answers: Dial 5 - For Questions: Dial 3500

Q. I was surprised to read in the Esso News, some time ago, about a Planning Committee between Management and IOWUA, which had some work to be done on a survey, on the facilities for the employees which Lago has covered with such a big page for publicity on the Gasoline Pumphouse Building, which was nothing compared to the emphasis and the importance of the HDS Process Building. I want to know how many times, or did Lago ever call this committee and inform them or discuss with them concerning the recent trailer, or whatever you call this thing that they have put up near the Substation, which partly is going to be the Process Building. I don't think that such a building has ever been discussed or presented to the committee and accepted by the committee. Because what we last heard is that some fellow, somebody, an architect from the States, came early in the year with an approved map that cost so many dollars, and construction drawings and they were even approved by the committee and Management, and they were going to make three of them. One at the HDS, one at the Hydrogen units, and one at the Central Pumphouse. Up to that time we didn't hear anything, and all of a sudden, we see Lago is putting up a building here, so, I wonder, if Lago ever contacted this committee on this project, or what did ever happen to that American, Chicago fellow, who came over with so many beautiful maps, and who discussed them with a committee?

A. The architect's design for the three buildings mentioned called for a structure with more office space than was considered necessary. About the time the architect's drawings were being reviewed, our HDS-II project was getting underway. It was decided to let the project contractor erect a building with necessary facilities in the HDS area, which includes an air-conditioned lunch room, a locker room and an office. The floor plan for the building was reviewed by the HDS Division Superintendent with the IOWUA Union Steward, who concurred with the planned layout. A sketch of the floor plan was posted on the bulletin board in the temporary HDS Process Field Office. If the facility proves to be adequate, similar buildings will be erected in other locations. Exact locations and floor plans will be discussed with the appropiate Union Representatives in each area. As a matter of additional information, since health standards call for separation of toilet and eating facilities, the subject of utility buildings is being handled as a separate matter.

The Planning Committee's functions has been transferred to the line organization - with contact for each area between the Union representatives and his area contact. **(The first of three new shelters being built this year for Process employees has been completed. See Page 5 for details).**

Q. At this time, I would like to know if it is true that Lago is planning already to build a formal parking lot at the new gate recently opened at "Smal" (old junk yard) that is at the western end of the refinery and if it's going to be used as a main entrance. Because from what I see that place can take, let's say, about 500 cars. If it is true that Lago has the intention of using that place, it would be good to build it in such a way that it can accommodate from 200 to 500 cars there, and so it can be used as a main entrance, and later on,

(Continued on page 8)

P. Tabata un sorpresa pa mi di lesa den Esso News poco tempo pasá, tocante un Comision di Planeamento entre Gerencia y IOWUA, cual mester a haci un investigacion, cu ta cubri e facilidadnan pa empleadonan, na cual Lago a dedica un pagina asina grandi pa publicidad tocante edificio di Gasoline Pumphouse. Esey no ta nada compará cu énfasis y importancia di edificio Process pa HDS. Lo mi kier sabi cuanto bez, si acaso Lago a jega di jama e comision ey y informa nan, of combersa cu nan tocante di e reciente trailer — of ta con ta jama e cos ey — cu nan a pone banda di e Substation, y cual lo ta parti di edificio Process. Mi no ta kere cu tal edificio — bueno laga nos jamé un edificio — a worde algun dia discutí of presentá na e comision y a worde aceptá door di e comision. Pasobra ultimo cos cu nos ta tende ta cu un tercio, un cierto persona, un arquitecto di Merca, a jega aki na cuminzamento di anja cu un mapa aprobá cu ta bai costa tanto dollar, y mapanan di construccion, y cu ya nan a worde aprobá door di e comision y Gerencia, y cu nan ta bai traha tres di nan. Un na sitio di HDS, un otro na unidadnan di Hidrogeno y un na Central Pumphouse. Te na e momento ey nos no a tende nada y awor di repente nos ta mira Lago ta traha un edificio aki, asina ta mi ta puntra mi mes: Lago a jega di haci contacto cu e comision tocante e projecto aki, of ta con a para cu e Mericano, e tercio di Chicago, kende a bini cu tantu mapa bunita, y ta ken a papia tocante esey cu e Comision?

C. Disenjo di e arquitecto pa e tres edificio mencioná, tabata exigi un edificio cu mas espacio pa oficina cu tabata considerá necesario. Mas of menos e tempo cu disenjo di e arquitecto tabata worde revisá, nos projecto HDS-II a a worde cuminzá. Compania a decidi di laga contratista di e projecto traha un edificio cu su facilidadnan necesario den distrito di HDS, cual ta inclui un sala pa come airecondicioná, un cuarto cu cashinan pa panja y un oficina. Plan di piso di e edificio a worde revisá door di Superintendente di HDS huntu cu e Steward di IOWUA, kende tabata di acuerdo cu e plan proponí. Un mapa cu ta mustra e plan di piso a worde pegá na bulletin board den oficina temporario na sitio di Process-HDS. Si e facilidad proba cu e ta adecuado, edificionan similar lo worde trahá na otro sitionan. E sitionan exacto y plan di piso lo worde discutí cu e representantenan propio di Union den cada distrito. Y pa mas informacion: ya cu reglanan di sanidad ta exigi separacion di facilidadnan di excusado y di come, e punto di edificionan di excusado ta worde tratá como un asuntu separá.

Comision pa Planeamento su funcionnan a worde pasá pa organizacion di autoridad — y tin contacto pa cada distrito entre representantenan di Union y su contacto den tal distrito. **(E promer di tres shelters nobo cu ta ser trahá e anja aki pa empleados di Process ta cla. Mira pagina 5 pa detayes).**

P. Awor, lo mi kier sabi si ta berdad cu Lago tin plan caba pa traha un lugar di parkeer formal na e porta cual recientemente a ser habrí na "Smal" cual ta na e parti mas pabao di refineria y si e ta bai ser usá como entrada principal. Pasobra di loque mi por mira, e lugar ey por acomoda, laga nos bisa como 500 auto. Si ta berdad cu Lago tin intencion di usa e lugar aki, lo ta bon idea pa trahele di tal manera cu e por acomoda entre 200 y 500 auto eynan, pa asina e por ser usá como entrada principal y despues, quizas, Lago por duna transportacion di pariba pa pabao, y di pabao bai pariba.

(Continua na pag. 8

Amor pa Musica Ta Haci Fujooah Traha su Propio Orgel Electronico

For di anja pasá, Hendrik J. Fujooah di Technical - Laboratories Division ta dedicando mayoria di su tempo y esfuerzo na un hobby poco comun. El ta armando cu pasenshi, pero cu entusiasmo, un orgel electronico for di un "kit" cual el a order for di Hulanda.

Un graduado di bachiller den Ingenieria Quimica for di HTS na Dordrecht, Hulanda, na 1969, Hendrik su interes den musica di orgel a cuminza tempo cu ainda el tabata un estudiante na Abraham de Veer School. Semper el a gusta scucha musica popular tocá ariba orgel, y e sonido rico y vibrante di e instrumento complicá aki tabata facinele. Y toch, e tempo ey nunca el a pensa cu algun dia e mes lo traha un di su mes.

Mientras cu el tabata cu vacantie na Hulanda anja pasá, atrobe el a sintiele inspirá pa e bunita musica di orgel tocá na cas di un amigo. Despues di keda algun tempo cu e idea di cumpra uno, el a bini na un decision final pa e mes traha uno. Na October anja pasá, Hendrik a cuminza recibi e promer partinan di e kit cual el a order for di Electro-Post na Texel, uno di e numeroso tiendanan cu ta bende cos di hobby pa hende mes traha.

Pa Hendrik, kende semper a gusta tover cu aparatonan electronico, esaki tabata un desafio. Segun el tabata recibi e partinan, irregularmente via bapor, e orgel a cuminza tuma forma. Siguiendo e mapanan, diariamente el a dedica como cuatro hora armando e aparatonan electronico complicá y soldeer numeroso wayanan.

E orgel electronico, cual ta midi 4-1/4 pia hancho, 3-1/2 pia halto y 2 pia hundo ora cu e ta cla, ta componí di un generador di tono, "speakers", y filternan pa e varios registernan (of setnan di tubonan pa orgel) cual ta yuda produci un variacion di efectonan musical. Tambe el lo tin unidadnan pa reverberacion (of eco), vibracion y prolongamento di un cierto tono despues cu laga e konopi los. Su instrumento en particular lo tin dos fila di 49 teclas cada uno cu cuatro octaaf, y diez-tres pedal pa tono. Den futuro, y si e kier, e por haci e sistema di teclanan mas grandi door di inclui un total di te cuatro fila cu lo duné un capacidad mas grandi pa melodia. E unico parti di e orgel cual no a ser importá ta e cabinet cual a ser trahá aki mes.

Ora cu Hendrik completa e impresionante instrumento musical aki cual lo costele mas of menos Fls. 1200, lo tin un desafio mas grandi ta sperele. Ta awor e ta bai sinja toca e orgel pa asina e por bira maestro den e mesun musica bunita cual a causa pa e haci e hobby excepcional aki.



Hendrik Fujooah and his electronic organ which he is building in his spare time. The parts, except the cabinet, come from Holland.
Hendrik Fujooah y su orgel electronico cual el ta construyendo den su tempo liber. E partinan, cu excepcion di e cabinet, ta di Hulanda.



One of the most time-consuming jobs is the soldering of numerous wires. Here Hendrik works on the soundbox with soldering gun and pliers.
Un di e trabaonan cu ta tuma mas tempo ta soldeer numeroso wayanan. Aki Hendrik ta traha ariba e "soundbox" cu soldering gun y pins.

Love for Music Induces Fujooah To Build Own Electronic Organ

Since the past year, Hendrik J. Fujooah of the Technical - Laboratories Division has been spending most of his time and efforts to a most unusual hobby. He is patiently, but enthusiastically, putting together an electronic organ from a kit ordered from Holland.

A 1969 B.S. graduate in Chemical Engineering from the Higher Technical School (HTS) at Dordrecht, Holland, Hendrik's interest in organ music began while he was still a student here at the Abraham de Veer School. He had always enjoyed listening to popular music played on the organ, and the rich, vibrant tones of this complicated instrument fascinated him. Yet, at the time he never thought that he would some day build his own.

While on vacation in Holland last year, he again felt inspired by lovely organ music played at the home of a friend. After toying with the idea for a while to buy one, he came to the final decision that he would build one himself. In October last year, Hendrik began receiving the first parts of the kit ordered from Electro-Post in Texel, one of the numerous hobby and do-it-yourself shops.

To Hendrik, who has always enjoyed dabbling with electronic gadgets, this was quite a challenge. As the parts kept coming in, irregularly by boat-mail, the organ began to take shape. Following the blueprints, he daily spent about four hours assembling intricate electronic devices and soldering numerous wires.

The electronic organ, which will measure 4-1/4 ft. wide. 3-1/4 ft. high and 2 ft. deep when completed, is composed of a tone generator, speakers, and filters for the various registers (or sets of organ pipes) which help produce a variety of musical effects. It will also include units for reverberation, vibration and sustain (meaning prolongation of a given note after releasing the key). His particular instrument will have two keyboards of 49 keys each with four octaves, and thirteen tone pedals. In the future, if he would like to, he could amplify the keyboard system to include a total of up to four, which would give him an even wider range of melody. The only part of the organ which has not been imported is the cabinet which has been built here.

When Hendrik completes this impressive musical instrument which is expected to cost him about Fls. 1200, an even greater challenge awaits him. He is now going to learn to play the organ so that he will be able to master the very same beautiful music which motivated this exceptional hobby.

Reglamento di Teagle Foundation Ta Limita Beca pa Estudio Colegial

Lago su Training Section a anuncia cu aplicacionnan pa bini na consideracion pa un beca di Teagle pa e anja escolar 1974-75 a ser extendí di December 1 pa December 13, 1973. Formularionan di aplicacion ta obtenible den oficina di Sr. Stefford Courtar, Cuarto 265, den Edificio di Administracion. Nan mester ser debolbí na djé no mas laat cu Diahuebs, December 13.

E reglamento escolar di e Teagle Foundation a ser revisá recientemente pa exclui tur becanan di estudionan colegial na no-residentes di Estados Unidos si tal estudio ta obtenible den e estudiante su pais. E reglamento aki no ta afecta Aruba. Pa un candidato ser considerá favorablemente pa estudionan universitario, el mester ta entre e top cuarenta porciento di su klas ora di graduacion for di un school secundario.

Becanan di Teagle ta ser otorgá pa estudionan na e siguiente institucionnan: Cornell University, Massachusetts Institute of Technology, Rice Institute, Tulane University, Harvard Graduate School of Business Administration, y e gruponan di colegio di Claremont, California cual ta inclui Claremont Graduate School y University Center, Claremont Men's College, Harvey Mudd College, Pitzer College, Pomona College y Scripps College. E mas reciente institucion educacional añadí bao di e reglamentonan revisá ta The Wharton School Graduate Division, University of Pennsylvania. Aplicantenan mes mester aplica pa y recibi acceptacion for di e universidadnan aki.

Esnan eligible pa becanan di Teagle Foundation ta empleadonan cu por lo menos tres anja di servicio creditá (en vez di e anterior dos anja requerí), yiunan di empleados, y yiunan di pensionistanan of empleados cu a muri durante di servicio di Lago of otro afiliado di Exxon.

Bao di e programa di beca di Teagle, becanan pa estudionan di enfermera lo ser ofrecí atrobe e anja aki na empleadonan qualificá di afiliadonan di Exxon y nan yiunan. Becanan pa estudio pa enfermera ta obtenible na cualkier School Americano pa enfermera aprobá door di un Asociacion Estatal di School pa Enfermeras. Candidatanan pa beca pa estudio di enfermera mester ta aceptá na un school aprobá na Merca promer cu nan aplicacion pa un beca por ser considerá. Aplicacionnan pa Beca pa studia pa Enfermera por ser mandá aden te cu **Juni 15, 1974.**

E Teagle Foundation a ser establecí na 1944 door di Sr. Walter C. Teagle, anterior Presidente di Standard Oil Company (N.J.) cu su fondonan personal. Uno di Sr. Teagle su deseonan tabata pa yuda trahadornan industrial y nan familia "pa haya ventahanan educacional cual di otro manera lo no tabata obtenible." Aunque cu e fundacion no tin ningun coneccion cu ningun compania, el a ser te awor un medio pa duna asistencia educacional na empleadonan merecedor y nan yiunan.

Management Answers . . .

(Cont'd from page 6)

maybe, Lago can give transportation from west to east and from east to west.

A. The parking lot of "Small" is only temporary, to be used only during the construction period for HDS, Phase II. It was located at the western edge of Lago's concession in order to avoid the parking problem in San Nicolas that existed during Phase I, and to avoid congestion at Gate No. 2. There are no plans to make it a permanent area. Eventually it will be used as a tank site.



Kenneth Bool



Robert Kelly

Future Engineers Practice Here What They Learn at Dutch HTS

Kenneth Booi and Robert Kelly, both engineering students in Holland, are currently spending a six-month practical training assignment at Lago under the Company's Cooperative Education Program.

Kenneth, who joined the Technical - Process Engineering Division on August 1, is working towards a chemical engineering degree at the HTS (Higher Technical School) in Groningen, Holland. He has been working in the HDS Section where he has come face to face with many interesting aspects of the desulfurization complex.

Here on the island he is keeping busy by reviewing textbooks and playing chess. He recently joined the Aruba Chess Club. Kenneth will return to Holland next year where he hopes to graduate in 1975.

Robert Kelly is a chemical technology student at the Gemeentelijke HTS in The Hague, Holland. He began his training assignment on November 1, and has been assigned to the Technical - Process Engineering Division, in the Fuel/Oil Movements Section. He is currently being trained on the company's pipestill operations.

Back in Aruba after five years in Holland, Robert likes being home again with the family and is enjoying the warm weather for a while before going back to study. He hopes to obtain his degree in 1975.

Kenneth and Robert are just two of many engineering students who have selected Lago for part of their practical training. Their college requires them to train at least at three companies during a period of 40 weeks. Since the Cooperative Education Program was established in August 1953, about forty students have taken the opportunity to acquire experience at Lago before becoming full-fledged engineers.

Gerencia . . .

(Continuá di pag. 6)

C. E lugar di parkeer na "Small" ta solamente temporario pa ser usá solamente durante di construccion di HDS, Fase II. E tabata na a parti mas pabao di Lago su concessi pa evita problemanan di parkeer den San Nicolas cual tabata existi durante Fase I, y pa evita congestion na Porta No. 1. No tin ningun plan pa haci esaki un lugar permanente. Eventualmente el lo ser usá como lugar pa tanki.

Dec. 14 Holiday Swapped for Dec. 24

As per a Lago/Union agreement Dec. 14 Kingdom Holiday has been swapped for Dec. 24, Christmas Eve. Employees will work on Dec. 14, but will have a five-day week-end, from Dec. 22 through Dec. 26.

Dia Liber Dec. 14 Cambia pa Dec. 24

Den un acuerdo entre Lago/ Union, e dia liber di Statuutdag, Dec. 14, a ser cambia pa Dec. 24, Bispo di Pascu. Empleadonan lo traha ariba Dec. 14, pero nan lo tin un fin di siman di 5 dia, for di Dec. 22 te cu Dec. 26.